

WIDENER



HN QYLJ B

ВЪСНУ-РУССКОЙ ЦЕРКОВНО-УЧИТЕЛЬСКОЙ

ЛИТЕРАТУРЫ.

ВЫПУСКЪ ЧЕТВЕРТЫЙ:
СЛАВЯНО-РУССКІЙ ПРОЛОГЪ.
ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

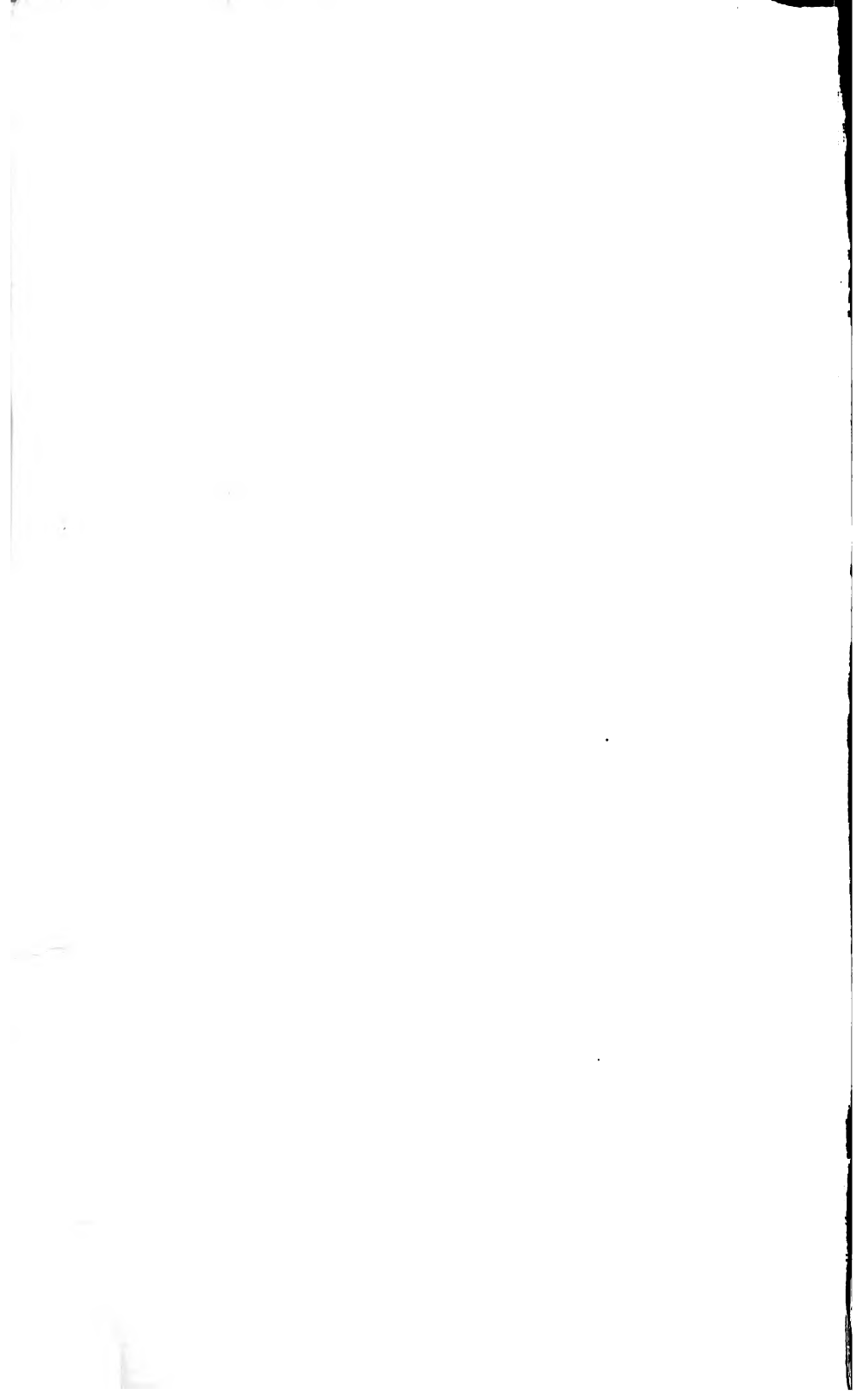
ЯНВАРЬ — АПРѢЛЬ.

Изданіе выходитъ подъ редакціей проф. А. И. Пономарева.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія А. П. Лопухина (Тельжнѣй пер., д. № 3—5).

1898.





ИЗВѢСТІЯ

ДРЕВНЕ-РУССКОЙ ЦЕРКОВНО-УЧИТЕЛЬНОЙ

ЛИТЕРАТУРЫ.

Ч

ВЫПУСКЪ ЧЕТВЕРТЫЙ

СЛАВЯНО-РУССКІЙ ПРОЛОГЪ

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

ЯНВАРЬ — АПРѢЛЬ.

Изданіе выходитъ подъ редакціей проф. А. И. Пономарева.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія А. П. Лопухина. Телѣжный пер. № 3—5.

1898.

~~Slaw 400.140~~

✓

XP200 (IV, 2)

✓

С. ПЕТЕРБУРГСКАГО ДУХОВНАГО ЦЕНЗУРНАГО КОМИТЕТА

ПОДПИСАНО

1898 г.

Отъ С.-Петербургскаго Духовнаго Цензурнаго Комитета печатать
дозволяется. С.-Петербургъ, 29 сентября 1898 года.

Цензоръ Архимандритъ *Климентъ*.

ОТЪ РЕДАКЦІИ

ИЗДАНІЯ

„Памятниковъ древне-русской церковно-учительной литературы“.

Издавая настоящій выпускъ „Памятниковъ“, содержащій вторую часть „Славяно-русскаго Пролога“, почтительнѣйше просимъ читателей снисходительно извинить насъ, что мы замедлили въ своевременномъ выходѣ его въ свѣтъ. Славянскій текстъ этого выпуска былъ готовъ еще къ концу прошлаго года и тогда же отпечатанъ, но составленіе примѣчаній и вступительной историко-литературной статьи, по разнымъ служебнымъ и другимъ обстоятельствамъ, отъ составителя не зависившимъ, задержалось на столько, что представилось необходимымъ, чтобы ускорить выходъ книги, отнести то и другое въ пятый выпускъ „Памятниковъ“, начатый уже печатаніемъ. Въ этомъ послѣднемъ обязательно будутъ даны и всѣ недостающія примѣчанія къ содержанію и тексту „Пролога“, и обширная объяснительная статья, въ дополненіе къ помѣщенной уже во второмъ выпускѣ „Памятниковъ“, при изданіи первой части „Пролога“. Работа надъ изученіемъ и изданіемъ старинныхъ литературно-книжныхъ произведеній, требующая тщательныхъ, разнообразныхъ и кропотливыхъ

разысканій, неизбежно, по самому существу дѣла, не можетъ быть подчинена строго-пунктуальной опредѣленности исполненія ея въ опредѣленный срокъ, особенно же при наличности другихъ обязательныхъ и неотложныхъ работъ и служебныхъ занятій. Мы знали это, когда приступали къ нашему изданію, но были увѣрены, какъ увѣрены и теперь, что это извѣстно и нашимъ читателямъ, и что въ случаѣ возможнаго, а иногда и неизбежнаго замедленія въ выходѣ отдѣльныхъ книгъ нашего изданія, они не будутъ ставить намъ въ особенную вину такое замедленіе и относить его къ неисправности, если они дѣйствительно цѣнятъ наше изданіе и сочувственно относятся къ нему. Въ надеждѣ на это именно просвѣщенное вниманіе и сочувствіе къ нашему дѣлу людей, понимающихъ значеніе и важность его, мы неуклонно поведемъ его дальше и дальше, и еще разъ напомнимъ здѣсь читателямъ его задачи и цѣли.

Предпринятое нами изданіе имѣетъ въ виду соединить въ одномъ общедоступномъ сборникѣ всѣ выдающіяся произведенія древне-русской церковно-учительной письменности. Въ него входятъ какъ собственно древне-русскія церковныя слова и поученія нашихъ извѣстнѣйшихъ церковныхъ пастырей и учителей, такъ и церковно-учительныя произведенія, однородныя съ ними по формѣ, содержанію и направленію, хотя бы и анонимныя, переводныя или такія, которыя не назначались прямо для церковнаго употребленія (напр. многія церковно-учительныя статьи и разсужденія въ разныхъ древне-русскихъ сборникахъ), но которыя несомнѣнно имѣли и имѣютъ болѣе или менѣе важное значеніе въ церковномъ, въ религіозно-образовательномъ и нравственно-воспитательномъ отношеніяхъ.

Драгоценныя произведенія этого рода—наслѣдіе нашей священной и родной старины, имѣющія высокое значеніе и для современнаго религіозно-нравственнаго воспитанія и образованія въ

духъ истинной Православной вѣры и народности, — или совсѣмъ еще остаются въ рукописяхъ старинныхъ библіотекъ, или помѣщены и разбросаны по такимъ рѣдкимъ, стариннымъ и дорогимъ изданіямъ, что рѣшительно недоступны никому изъ большинства читателей, даже и въ большихъ городахъ, не говоря уже о деревняхъ и селахъ. Мало того. Въ школахъ, въ нашихъ среднихъ учебныхъ заведеніяхъ, даже въ семинаріяхъ и гимназіяхъ, гдѣ изучаются древняя русская исторія, исторія русской церкви и древне-русской церковной письменности, и тамъ заучиваются лишь имена древне-русскихъ знаменитѣйшихъ церковныхъ учителей, названія нѣкоторыхъ изъ ихъ произведеній, а этихъ произведеній — и сами наставники, и воспитанники или совсѣмъ не видятъ или только кое-что узнаютъ объ нихъ по отрывкамъ, помѣщаемымъ въ хрестоматіяхъ, по тому что полныхъ текстовъ ихъ, хотя бы уже и обнародованныхъ, подъ руками не имѣется и достать ихъ невозможно. Предпринятое нами изданіе „Древне-русскихъ церковно-учительныхъ памятниковъ“ и ставить своей задачей идти на встрѣчу этой насущной потребности нашихъ школъ и русскаго образованія вообще, а именно: сдѣлать такіе памятники возможно доступными для всѣхъ. Такова наша задача.

Изданіе выходитъ выпусками въ 12 и болѣе печатныхъ листовъ. Въ каждый выпускъ входятъ нѣсколько писателей или нѣсколько отдѣльных произведеній принадлежащихъ различнымъ писателямъ. Памятники печатаются или въ подлинныхъ текстахъ, гдѣ возможно тщательно свѣренныхъ съ ихъ рукописными оригиналами, или въ переводѣ, когда старинный языкъ издаваемого памятника представляетъ затрудненія для пониманія современныхъ читателей. Для каждаго изъ писателей даются, по возможности, особыя историко-литературныя характеристики, а для отдѣльных памятниковъ — объяснительныя статьи, освѣщающія ихъ содержаніе и примѣчанія, для всесторонняго и наи-

лучшаго уразумѣнія ихъ. Въ изданіи изъявили согласіе принять и принимаютъ участіе нѣкоторые изъ извѣстныхъ у насъ знатоковъ древне-русской церковной литературы, и притомъ молодыхъ, владѣющихъ свѣжими и бодрыми силами, а общую редакцію его принялъ на себя редакторъ „Странника“, проф. А. И. Пономаревъ.

Въ настоящее время вышли четыре выпуска издаваемыхъ нами „Памятниковъ“.

Содержаніе ихъ:

Выпускъ первый: Древне-русскія поученія XI—XII в.—новгородскаго архіепископа Луки Жидята, преп. Θεодосія Печерскаго, митрополита Иллариона и преп. Кирилла епископа Туровскаго, съ объяснительными историко-литературными статьями и примѣчаніями проф. А. И. Пономарева, проф. Н. К. Никольскаго, И. Е. Евсѣева, Ѳ. Г. Калугина. Спб. 1894. г.

Вып. второй: Славяно-русскій Прологъ. Часть первая (мѣсяць сентябрь—декабрь церковнаго года). Съ объяснительной статьёй и примѣчаніями проф. А. И. Пономарева. Спб. 1896 г.

Вып. третій: Поученія о разныхъ истинахъ вѣры, жизни и благочестія.—Слова на св. Четырдесятницу.—Поченія и слова противъ язычества и народныхъ суевѣрій.—Съ объяснительными статьями и примѣчаніями профессоровъ: П. В. Владимірова, Е. В. Пѣтухова и А. И. Пономарева. Спб. 1897 г.

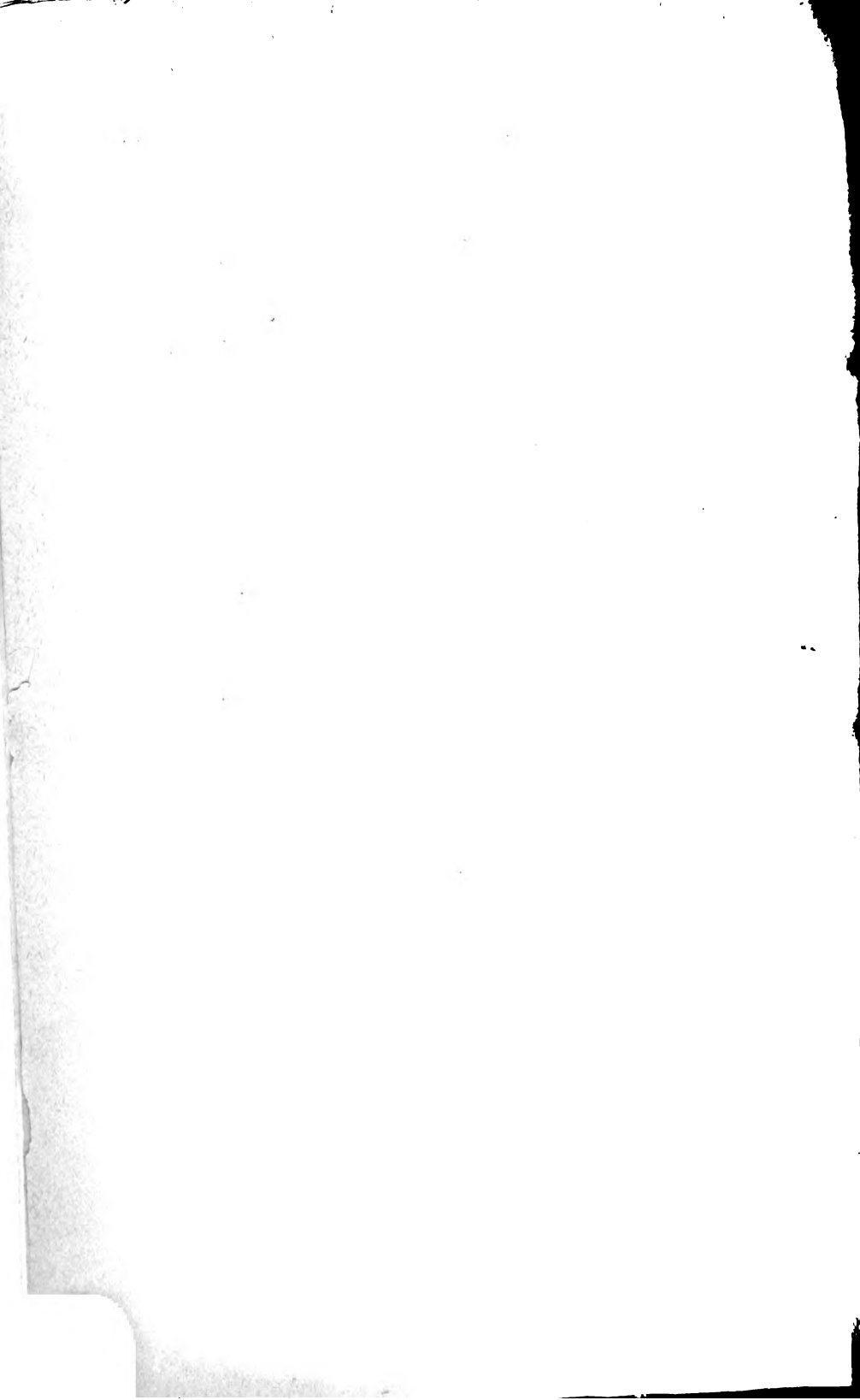
Вып. четвертый: Славяно-русскій Прологъ. Часть вторая (январь—апрѣль). Подъ редакціей и съ примѣчаніями проф. А. И. Пономарева. Спб. 1898 г.

Вып. пятый, содержащій третью часть Славяно-русскаго Пролога (апрѣль—августъ), объяснительную статью къ нему и примѣчанія ко второй и третьей части Пролога (февраль—августъ), печатается и въ концѣ настоящаго или въ началѣ слѣдующаго года будетъ разосланъ подписчикамъ. Открыта подписка на шестой вып. „Памятни-

ковъ“, въ который войдутъ „Архипастырскія Посланія и поученія іерарховъ древней русской церкви“. Эти драгоценныя перлы нашей древней церковно-учительной литературы, разбросанные по разнымъ ученымъ изданіямъ и сборникамъ, еще ни разу не были приведены въ порядокъ и изданы въ одномъ полномъ собраніи, и наше изданіе будетъ первой попыткойъ въ этомъ родѣ. Подписка на „Памятники“ принимается въ редакціи журнала „Странникъ“ (С.-Петербургъ, Невскій просп., д. 173). Цѣна каждаго выпуска въ отдѣльности для подписчиковъ „Странника“ одинъ руб., для не-подписчиковъ два руб.,—всѣ же вышедшіе четыре выпуска вмѣстѣ для первыхъ—три руб., для вторыхъ четыре руб.

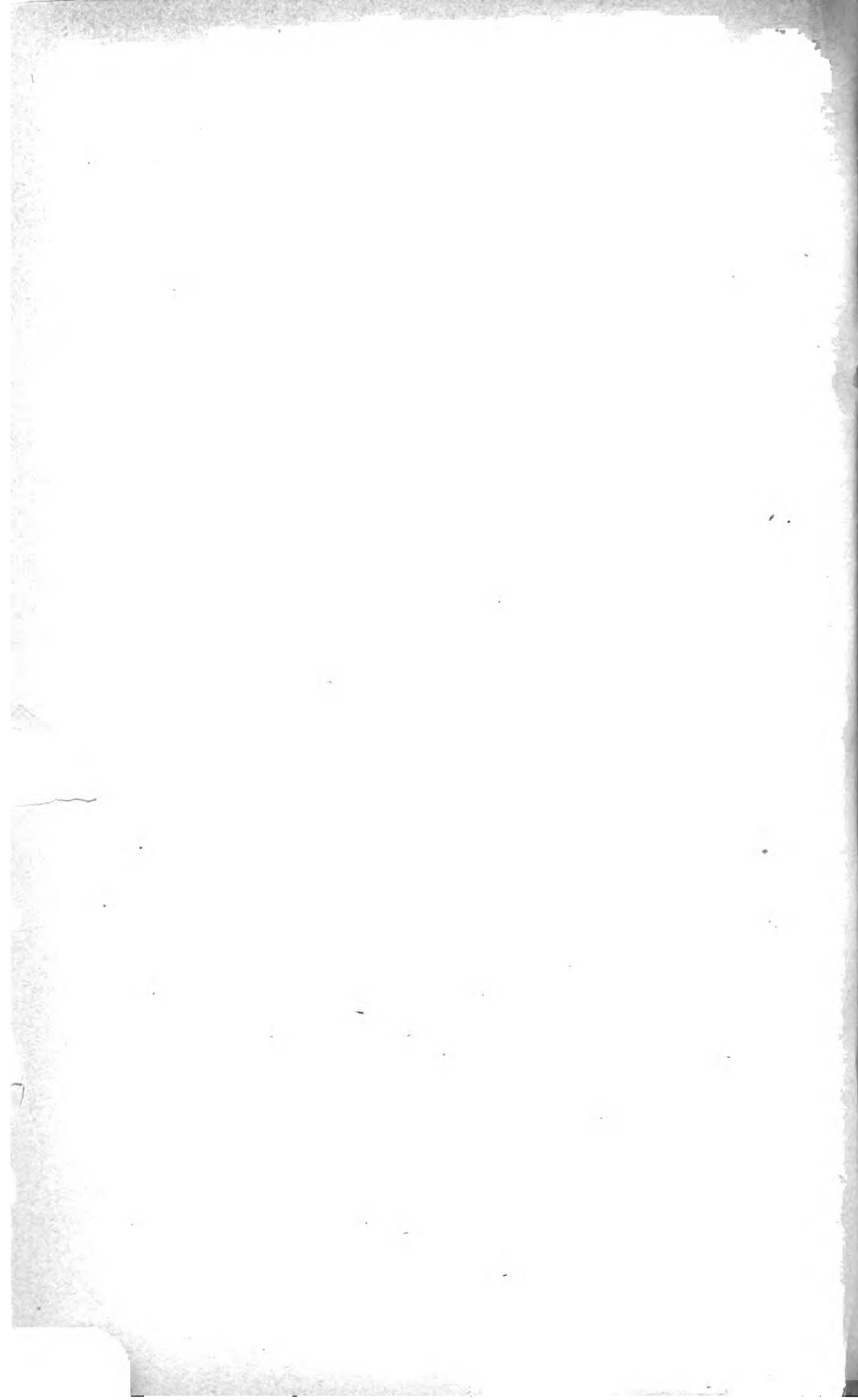
Редакторъ-издатель профессоръ А. Пономаревъ.





I.

ЖИТІЙНЫЯ ЧТЕНІЯ ПРОЛОГА.





I.

Житійныя чтенія Пролога на Господскіе и Богородичныя праздники и на дни памяти святыхъ вселенской церкви, русскихъ и обще-славянскихъ ¹.

ЯНВАРЬ.

1. Память обрѣзанію Святому Господу нашего Іисуса Христа. (1 янв.) ².

УОТѢИ Господь нашъ Богъ, яко сердца челоуѣцкая (челоуѣцкыя *Сп.*) свѣдый и будущая (ѧ) вѣдый, смотръѧ (οἰκονομίαν) оууѣрити въчелоуѣченія своего, да нѣ кто (*Сф.* не кто, — *Сп.* никто — μήτις) отъ еретикъ имать глаголати, яко по призрачъству (*Сп.* призрачю — φαντασίαν) родися, а не по истинѣ (*Сф.* нашу) въсприяти (въсприять) плоть (*Сп.* в нашу плоть одѣся), еже и (*Сп.* еже, — Мен. — ἔπερ καὶ) мнози отъ еретикъ дерзнуша (*Сф.* дързоша, *Сп.* дерзнуша) речи; купно да разориться (*Сф.* и да разорить, *Сп.* купно же и да разорить — ἅμα δὲ καὶ ἵνα λύσῃ) всякъ извѣтъ

¹ Примѣчанія къ содержанію издаваемыхъ нами чтеній изъ Пролога см. въ концѣ книги, послѣ текста всѣхъ трехъ отдѣловъ Пролога.

² Надписаніе приводимъ по Пергам. Прологу Софійск. библи. XIV в. № 1324 г. (л. 111), — издаемъ по другому, болѣе древнему пергам. Прологу той же библи. XII -- XIII в. № 1325 л. 85 об. и вносимъ въ издаваемый текстъ исправленія и дополненія, какъ изъ только что названной рукописи № 1324 (отмѣчая ее *Сф.*), такъ изъ пергам. Пролога XIV в. Спасо-Прилуцкаго монастыря (отмѣчая — *Сп.*); раскрываемъ сокращенія и титула рукописнаго текста.

иудейскій, сже на крѣпости, яко на нолѣхъ (*Сф.* не нолѣхъ, *Сп.* не нолѣхъ, — оѣхъ ἐπολιτεύσατο) по обычаю тѣхъ и по повелѣнію, исполняется вся (*Сф.* исполняется вся, *Сп.* исполни бо вся, иже въ законѣ). И по осьми днии своего отъ Дѣвы рождества Божественнаго хотѣ ити на мѣсто (съ — *Сф.*) родителю своему (*Сп.* родителю своимъ), идѣ же обычай имѣаху (*Сф.* и *Сп.* имѣаху) обрѣзоватися (*Сф.* и *Сп.* обычай имѣаху Иудей...). И обрѣзанъ бысть, и наречено бысть имя ему Ісѣ (такъ и *Сф.*, *Сп.* Ісѣ), нареченное отъ ангела, И пакы же (*Сф.* и пакы шдѣ, *Сп.* и пакы съшедѣ) съ родителюма, питаемъ же бѣ чловѣцькы (*Сф.* питаемъ же бѣ чловѣчьскы), прислѣвая мудростию и тѣломъ (ἡλικίᾳ, возрастомъ) и благодатью на спасеніе наше (въ греч. нѣтъ этихъ словъ).

2. Св. Василій Великій (1 янв.) ¹.

I.

Въ святыхъ отецъ нашъ Василии бѣ въ царство Оуалента. того же Оуалента, Ариеви мысли мудрѣствующи дерзнувши облици (*Сф.* моудрѣствующа, дерзнувъ облици) и едва (Ι ΕΔΕΙΛ такъ и въ *Сф.*) не оувѣща ереси отвращатиса (*Сф.* отврѣписа). аще не срамѣющася (*Сф.* не срамѣющаяся) видяше ѱ. обличаше ереси до конца не отвергся бы (*Сф.* видяше ѱ обаче аще ереси до коньца не отвергль ся бы). нѣ и въ церковь приде служащю великому Василию. и дары принесе. бѣ же Василии сынъ Василиа иже отъ Понта и Емильа (*Сф.* Емилиа, — Емилиа, Εμμελιασ) иже отъ Каппадокиа ². иже премудростию и разумомъ вся ветхыя и оунѣя яко к собѣ приведе. изрядно же толми бывѣ. благоговѣнъ. яко стоятель быти престола царскаго. идѣ же и многы подвигы подымъ правовѣрию. и царя и епархы оудививѣ. и ере-

¹ Первое изъ сообщаемыхъ нами житійныхъ повѣствованій о св. Василии В. издаемъ по Новг. Прол. XII — XIII в. № 1825 л. 86, съ поясненіями изъ Новг. же Прол. № 1824, — второе по печатному Прологу

² Начиная словами: „иже премудростию“... до словъ: „епархы оудививѣ“ — въ *Сф.* нѣтъ.

тичная оуста заградивъ словомъ (*Сф.* еретическая уста заградивъ словесы). и книги многы списавъ (*Сф.* книгъ много списавъ). И бещисльная чудеса створивъ с миромъ къ Господу отъиде.

II.

Св. Василій Великій (1 янв.) ¹.

Сей dospъ въ лѣта Уалентова, въ няже и о святѣй вѣрѣ дерзнувъ, еже на Аріево злословіе. Ему же, Арію, приложився царь, яко огненнымъ судомъ опагубляя церкви. Бяше же ему отецъ отъ Понта, мати же отъ Каппадокіи. Въ словесѣхъ же не точію онѣхъ, но и ветхая пройде: всякимъ бо видомъ прошедъ наказаніе и на коемждо державу стяжа. И дѣйственнаго ради воздержанія, мудролюбіе имѣ. И того ради боговидѣнія сущихъ на престолѣ архіерейскій возведенъ бысть, идѣже многи подвиги о православнѣй вѣрѣ подыять. Твердою мудростію и непреложною епарха ужасивъ, и словеса изрекъ, имиже иновѣрныхъ мудрованія яко громомъ ударивъ. И обычное уставленіе показавъ и сущихъ разумъ состави содѣлованно. И всякой добродѣтели Христову паству научивъ, ко Господу отъиде. Бяше же святой возрастомъ высокъ, тѣломъ сухонявъ и чернъ во образѣ; видомъ похилъ (хилый, тощій), горбонось, брови окружены; браду же имѣя долгу и рѣдку, въ малѣ чело высоко; кротокъ, средовѣкъ, въ сѣдинахъ доволенъ. Совершается же праздникъ его во святѣй величѣй Церкви (св. Софіи Константинопольской).

3. Св. Сильвестръ, папа Римскій (2 янв.) ².

Селивестръ премудрый за многую его добродѣтель по умертвіи Малтиада (Мильтіада) епископа поставленъ бывъ (въ) старѣйшимъ Римѣ епископъ (епископомъ), поручена же

¹ По печати. Прол. указан. изданію.

² По пергам. Прол. Новг.-Соф. XII—XIII в. № 1825, — буквальный перев. изъ Менологія Василія.